

**Bill 16**

**Government Bill**

**Projet de loi 16**

**Projet de loi du gouvernement**

---

1<sup>st</sup> Session, 39<sup>th</sup> Legislature,  
Manitoba,  
56 Elizabeth II, 2007

---

---

1<sup>re</sup> session, 39<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
56 Elizabeth II, 2007

---

**BILL 16**

**PROJET DE LOI 16**

**THE STATUTORY HOLIDAYS ACT  
(VARIOUS ACTS AMENDED)**

**LOI SUR LES JOURS FÉRIÉS  
(MODIFICATION DE DIVERSES  
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES)**

Honourable Ms. Allan

M<sup>me</sup> la ministre Allan

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## EXPLANATORY NOTE

---

This Bill establishes the third Monday in February as a statutory holiday. For this purpose, amendments are made to *The Employment Standards Code*, *The Interpretation Act* and *The Retail Businesses Holiday Closing Act*.

## NOTE EXPLICATIVE

---

Le présent projet de loi désigne le troisième lundi de février à titre de jour férié. À cette fin, il apporte des modifications au *Code des normes d'emploi*, à la *Loi d'interprétation* et à la *Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail*.

**BILL 16**

**THE STATUTORY HOLIDAYS ACT  
(VARIOUS ACTS AMENDED)**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. E110 amended*

*1 The definition "general holiday" in subsection 21(1) of **The Employment Standards Code** is amended by adding the following after clause (a):*

(a.1) the third Monday in February;

*C.C.S.M. c. I80 amended*

*2 Subsection 23(1) of **The Interpretation Act** is amended by adding the following after item 2:*

2.1 The third Monday in February, the name of which may be determined by a proclamation of the Lieutenant Governor

**PROJET DE LOI 16**

**LOI SUR LES JOURS FÉRIÉS  
(MODIFICATION DE DIVERSES  
DISPOSITIONS LÉGISLATIVES)**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. E110 de la **C.P.L.M.***

*1 La définition de « jour férié », figurant au paragraphe 21(1) du **Code des normes d'emploi**, est modifiée par adjonction, après l'alinéa a), de ce qui suit :*

a.1) le troisième lundi de février;

*Modification du c. I80 de la **C.P.L.M.***

*2 Le paragraphe 23(1) de la **Loi d'interprétation** est modifié par adjonction, après le point 2, de ce qui suit :*

2.1 Le troisième lundi de février, le nom du congé pouvant être fixé par proclamation du lieutenant-gouverneur.

*C.C.S.M. c. R120 amended*

3            *The definition "holiday" in section 1 of*  
***The Retail Businesses Holiday Closing Act*** *is amended*  
*by adding "the third Monday in February," after "New*  
*Year's Day,".*

*Coming into force*

4            *This Act comes into force on the day it*  
*receives royal assent.*

*Modification du c. R120 de la C.P.L.M.*

3            *La définition de « jour férié », figurant à*  
*l'article 1 de la **Loi sur les jours fériés dans le***  
***commerce de détail***, *est modifiée par adjonction, après*  
*« jour de l'An, », de « le troisième lundi de février, ».*

*Entrée en vigueur*

4            *La présente loi entre en vigueur le jour de*  
*sa sanction.*

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba